

STATEMENT OF COMPATIBILITY	ЗАЯВЛЕНИЕ О СОВМЕСТИМОСТИ
between	между
Kaspersky Industrial CyberSecurity for Nodes 3.2 the product of АО KASPERSKY LAB, 39A/2 Leningradskoe Shosse, Moscow, 125212, the Russian Federation	Kaspersky Industrial CyberSecurity for Nodes 3.2 являющимся продуктом АО «Лаборатория Касперского», 125212, Россия, Москва, Ленинградское шоссе, д. 39А, стр. 2
hereinafter referred to as KICS for Nodes and “Kaspersky” respectively and	в дальнейшем именуемыми KICS for Nodes и «Лаборатория Касперского» соответственно и
Distributed Control System ENSMAS CHITIC 9 based on the ENEMAS hardware automation platform consisting of MAS400, EFP2400, EPC9600 products of “Chint Electric” LLC	Распределённая система управления ENSMAS CHITIC 9 на базе аппаратной платформы автоматизации ENSMAS в составе MAS400, EFP2400, EPC9600 продуктами ООО «Чинт-электрик»
115280, Moscow, Avtozavodskaya ul., 23A, building 2, office 701 hereinafter referred to as ENSMAS CHITIC 9 and “Chint Electric” respectively	115280, Москва, ул. Автозаводская, д23А, корп. 2, офис 701 в дальнейшем именуемыми ENSMAS CHITIC 9 и «Чинт-электрик» соответственно
ENSMAS CHITIC 9 is a distributed process control system designed for continuous-cycle production systems. It forms the basis of the DCS software and hardware complex and is used for parameterization of the MAS400, EFP2400 and EPC9600 hardware platforms, database management, development and debugging of control algorithms and creation of graphical forms of the human-machine interface. KICS for Nodes is an industrial grade cybersecurity software product for industrial automation endpoint protection.	ENSMAS CHITIC 9 – это распределенная система управления технологическим процессом, предназначенная для производственных систем непрерывного цикла, составляет основу программно-аппаратного комплекса РСУ и служит для параметрирования поддерживаемых аппаратных платформ MAS400, EFP2400 и EPC9600, управления базами данных, разработки и отладки алгоритмов управления и создания графических форм человеко-машинного интерфейса. Программные продукты KICS for Nodes являются специализированными программными продуктами для защиты конечных узлов в системах промышленной автоматизации.
“Chint Electric” and “Kaspersky” hereby agree on the following statement regarding possibility to use the listed products on a common system and their compatibility and contribution to fulfillment of cybersecurity requirements:	«Чинт-электрик» и «Лаборатория Касперского» настоящим подтверждают следующее заявление относительно использования указанных продуктов в рамках одной системы, их совместимости и вклада в выполнение требований кибербезопасности:
“Chint Electric” and “Kaspersky” have carried out extensive compatibility tests for the joint use of their product combinations on the same system. The outcome of the tests was that, subject to their individual system requirements, the products are compatible and can be used jointly within the same system.	«Чинт-электрик» и «Лаборатория Касперского» провели всесторонние тесты на совместимость их продуктов при одновременной работе в составе единой системы. В результате тестирования было установлено, что продукты, с учётом их индивидуальных системных требований, являются совместимыми и могут использоваться в составе единой системы.

<p>In case both products are installed and used within the same system this may contribute to fulfillment of essential information security and cybersecurity requirements in industrial automation process control systems.</p>	<p>В случае установки и использования указанных программных продуктов в рамках единой системы это может способствовать выполнению основных требований, предъявляемых к информационной безопасности и кибербезопасности в автоматизированных системах управления промышленных объектов.</p>
<p>АО KASPERSKY LAB</p> <p>Date: 20.01.2025 Name: <u>Anna Kulashova</u></p>  <p>Title: <u>Managing Director, Russia, CIS</u></p>	<p>АО «Лаборатория Касперского»</p> <p>Дата: 20.01.2025 Имя: <u>А.В. Кулашова</u></p>  <p>Должность: <u>Управляющий директор в России и странах СНГ</u></p>
<p>"Chint Electric" LLC</p> <p>Date: 20.01.2025 Name: <u>Lu Yujie</u></p>  <p>Title: <u>General Director "Chint Electric"</u></p>	<p>ООО «Чинт-электрик»</p> <p>Дата: 20.01.2025 Имя: <u>Люй Юйцзе</u></p>  <p>Должность: <u>Генеральный директор ООО «Чинт Электрик»</u></p>